

# Table des matières/Inhaltsverzeichnis

## **Introduction Vorbemerkungen**

Introduction	3
Vorbemerkungen	9

## **Communication interne aux disciplines Fachinterne Aushandlungsprozesse**

Michel GRUNEWALD Der Allgemeine Deutsche Neuphilologen-Verband und Frankreich	17
Wolfgang ASHOLT Der Deutsche Romanistenverband (DRV)	33
Hans T. SIEPE «Une Association vit dans ses activités» – Entwicklung, Profil und Strukturen des Frankoromanistenverbandes (FRV)	51
Françoise LARTILLOT L'AGES de 1967 à 2009: lieu de rencontre des germanistes français et miroir d'une discipline	61
Reiner MARCOWITZ Das Deutsch-Französische Komitee für die Erforschung der deutschen und französischen Geschichte im 19. und 20. Jahrhundert. Auf dem Weg zu einer transnationalen Geschichtswissenschaft?	85

## **Enseignement et recherche Lehre und Forschung**

Pascale GRUSON Au cœur du renouveau de l'Université de Strasbourg et de son rayonnement: l'Institut d'Etudes germaniques de Strasbourg 1922 (1919)-1933	109
--	-----

Katja MARMETSCHKE

Das Institut d'Etudes Germaniques an der Pariser Sorbonne.

Zur Genese einer Institution im Kontext der Hochschul-  
und Verständigungspolitik der Zwischenkriegszeit 119

Alexander KALKHOFF

Zwischen Technik, Auslandskunde und «außertechnischer

Allgemeinbildung». Die Entwicklung der Dresdner Romanistik  
innerhalb einer höheren technischen Bildungsanstalt (1828-1936) 133

Klaus BOCHMANN

Die romanistischen Institutionen an den Hochschulen der DDR  
und die Arbeitsgruppe Romanistik beim Ministerium für Hoch-  
und Fachschulwesen 149

Corine DEFRANCE

Le Centre d'Etudes Germaniques (1921-2001):

un «observatoire» de l'Allemagne? 165

Anne-Marie SAINT-GILLE

Pour l'émergence d'une nouvelle génération de chercheurs  
sur l'Allemagne: le projet et les activités du CIERA 179

### **Recherche et expertise Forschung und Expertise**

Hans-Jürgen LÜSEBRINK

Les «Frankreichzentren» en Allemagne. Evolution,  
structures institutionnelles et fonctions dans la coopération académique  
franco-allemande et la diffusion de savoirs sur la France 191

Ulrich PFEIL

Versöhnung – Kooperation – Verflechtung. Die Institutionalisierung  
der deutsch-französischen Historikerbeziehungen nach 1945 205

Werner ZETTELMEIER

Le Centre d'Information et de Recherche sur l'Allemagne  
contemporaine (CIRAC). Un observatoire français de l'économie  
et de la société allemandes ainsi que des relations économiques  
et sociales franco-allemandes 225

Stefanie RENTSCH

Das Deutsche Forum für Kunstgeschichte in Paris –  
vom Projekt bis zur Institutionalisierung (1997-2006) 235

Dorothee RÖSEBERG

Frankreichwissen im außenpolitischen Dienst. Das Institut  
für Internationale Beziehungen an der Akademie für Staats-  
und Rechtswissenschaft der DDR

247

Wolfgang KLEIN

Die Frankreich-Beziehungen der gesellschaftswissenschaftlichen  
Institute an der Berliner Akademie der Wissenschaften

257

**Médiation et information  
Vermittlung und Information**

Frank-Rutger HAUSMANN

Das Deutsche Institut in Paris (1. September 1940 –  
16. August 1944) als Zentrum der nationalsozialistischen  
Kulturpolitik in Frankreich

281

Hans Manfred BOCK

Das Deutsch-Französische Institut in Ludwigsburg.  
Von der bilateralen Verständigungsorganisation  
zur europapolitischen Dienstleistungsinstitution

295

Jérôme VAILLANT

La recherche au sein de l'Office franco-allemand pour la Jeunesse:  
Sa contribution à l'élaboration d'une théorie de l'interculturalité

319

Résumés

333

Zusammenfassungen

347

Index / Register

361

Liste des contributeurs / Verzeichnis der Beiträger

373